

Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

LAP

PORTE PAGADO

AÑO XIV

1.º DE ABRIL DE 1932

N.º 311

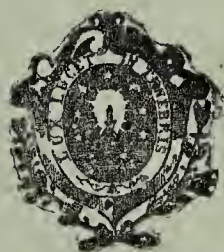
# Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE  
LA IGLESIA EVANGÉLICA  
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON

MAR 15 1988

THEOLOGICAL SEMINARY



## SUMARIO

La seguridad del cristiano. — La Semana Santa. — Tercera Convención Evangélica. — Tercera Convención Evangélica celebrada en Colonia Valdense los días 21, 22 y 23 de marzo de 1932. — Actos de la XXVIII Conferencia del Distrito Rioplatense. — Hogar para Ancianos. — Sección Misionera. — Ecos valdenses.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
**ROSARIO. — (URUGUAY)**

Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo  
o \$ 6.00 m/n argentina.



## PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año . . .	\$ 2.50 o u.	\$ 6.— m n.
” semestre .	1.25 ”	1.60 ”
” trimestre.	0.65 ”	1.60 ”

*A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios*

—NOTA.— El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

## ERNESTO ROLAND

Actuario Adjunto del Juzgado Letrado de Comercio de 2.º Turno

Oficinas: MISIONES, 1378

Dom. particular: Paysandú, 1840 bis MONTEVIDEO

SE VENDEN cebollines a \$ 1 el mil o \$ 0.12 el ciento; plantas de frutillas (fresas), a \$ 1 el ciento o \$ 0.15 la docena; injertos de durazneros de calidad seleccionada, a \$ 10 el ciento. — Dirigirse a Andrés Benech, Nuevo Torino (Colonia Valdense).

## AGENTES de “MENSAJERO VALDENSE”

### URUGUAY

*Colonia Valdense y La Paz:* Carlos H. Malan.

*Rincón del Rey:* Alberto Jourdan.

*Colonia Suiza:* Alfredo Robert.

*Cosmopolita:* Enrique Beux.

*Barker:* Emilio Rivoir.

*Artilleros:* Julio Long.

*Quintón:* Emilio Gonnet.

*Tarariras:* Arturo Davyt.

*San Pedro:* José Negrin.

*Estanzuela-Riachuelo:* David Barolin.

*Colonia:* Diego Nimmo.

*Miguelete:* Jerah Jourdan.

*Ombúes, Sarandí y Conchillas:* Carlos Negrin.

*San Salvador:* Juan Daniel Rostan.

*Nueva Valdense:* Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro)

*Nin y Silva:* Timoteo J. Dalmás Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

*Montevideo:* Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272, (Pocitos).

### ARGENTINA

*Buenos Aires:* Carlos Griot, Paseo Colón 161.

*Colonia Belgrano y Rigby:* Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

*San Carlos Sud, Centro y Norte:* Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)

*Rosario Tala:* Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).

*Venado Tuerto:* Juan F. Gardiol.

*Alejandra:* Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).

*San Gustavo:* Esteban Garnier (Prov. de Entre Ríos).

*Jacinto Aráuz:* Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).

*Villa Alba:* Teófilo Vigna.

*Triángulo:* Augusto Gonnet.

*Villa Iris:* Juan P. Malán.

*Monte Nievas:* José Ferrando (F. C. O.).

### Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay

Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

# Mensajero

Año XIV--Núm. 311

1.º de Abril de 1932

# Valdense

DIRECTOR: JUAN PEDRO GONNET

ROSARIO (URUGUAY)

## La seguridad del cristiano

Dios es nuestro amparo y fortaleza, nuestro pronto auxilio en las tribulaciones. (Salmo 46|1).

### I

El Salmista expresa, en primer término, en este texto, que Dios es para nosotros un refugio, un amparo. ¿Qué es un refugio? Es a la vez un abrigo, un lugar seguro, como también un lugar de descanso. Bien lo saben los turistas y conocen, por experiencia, la utilidad y necesidad de un refugio, los que ascienden a las montañas, cuando después de una penosa marcha por caminos escarpados en medio de peligros, encuentran un lugar al abrigo de los vientos o una pequeña casita, quizá sin apariencia, pero sólidamente construída sobre la roca y que les ofrece todo el confort que necesitan y en donde pueden descansar y reparar las fuerzas para proseguir su ruta.

El alma humana, asaltada de improviso muchas veces por los huracanes, las tempestades de la vida, necesita ella también, así como el viajero en medio de las tempestades de las montañas, un refugio. Cuando ya ni la juventud, ni la salud, ni las riquezas, ni la misma familia... nada pueda hacer nada para ella, Dios no la abandona y puede contar aun sobre El que es un refugio, el refugio por excelencia, y que nunca abandona a su hijo y mucho menos en las horas de tribulaciones y angustias.

Busquemos a Dios en los días aciagos de la vida y El nos confortará. "Me invocará y yo le responderé, con él estaré en la an-

gustia". (Salmo 91|15). "Aunque mi padre y mi madre me abandonaran, Tú, empero, no me desampararás". (Salmo 27|10). Fuí joven y envejecí, pero nunca vi al justo faltar de algún bien. (Salmo 37|25). Yo sé, exclama Job, que mi Redentor vive y que permanecerá el último en la Tierra. (Job 19|25).

### II

Dios es fuerza-fortaleza. En la hora de la prueba, cuando nuestras fuerzas naturales flaquean, desfallecen, Dios comunica a todos los que confían en El, fuerzas sobrehumanas que le permiten estar en calma, tranquilos en medio de las tempestades de la vida. Hermosos ejemplos que corroboran estas palabras, lo fueron el joven David, perseguido a muerte por sus enemigos y siempre animado, fuerte, vencedor de todos los obstáculos, seguro al amparo del Dios que lo había librado del gigante Goliat; Daniel y sus compañeros, quienes por servir al Dios verdadero, pudieron arrostrar los mayores peligros de muerte y salieron inecólumes de las grandes amenazas que le fueron impuestas. Recordemos a esa madre creyente que decía: "Cuando vi que mis hijos salían para la guerra, experimenté horrible desesperación; pero luego clamé a Dios y El me dió las fuerzas que me faltaban en tan aciagos momentos. Nunca hubiera creído encontrar en El semejante coraje".

Si esta fuerza interior es insuficiente, Dios que tiene abundantes medios, agrega socorros exteriores y completamente eficaces. El, que dispone de los elementos de la naturaleza, los hace servir para socorrer a sus hijos en sus trances amargos, y en sus penas. Ejem-



plo: Era durante la última terrible guerra; el país estaba invadido por los enemigos. En una humilde cabaña solitaria del Norte de Franeia, lejos de todo soorro humano, cerea de las trineheras adonde estaban acantonados los soldados, vivían una pobre viuda con su hija, cuyo marido y todos sus hijos estaban en el ejército. “¡Oh! — exclamaba la joven madre — nuestra situación es desesperante, nuestras provisiones se terminan, y, lo que es peor, ¿qué será de nosotras si esta noche el enemigo viene a saquearnos?” Pero la viuda entona, en contestación, con toda confianza, el bien conocido himno de Lutero: “Castillo fuerte es nuestro Dios, defensa y buen esseudo: Con su poder nos librará, en este trance agudo...”. ¡Ah!, sí, — replica entonees la hija — una defensa, una trinche-ra”. “¿Crees acaso que Dios haría trincheras para nosotras? Eso es imposible.—No, mi hija, no dudes, nada es imposible a Dios. Tengamos confianza en El: “El que cree en El jamás será confundido”.—Llega la noche, noche oscura, larga y fría de invierno. Las dos mujeres se encierran en su casita, apagan la luz y el fuego para no llamar la atención de los soldados; pero ningún salteador pensó ni mucho menos trató de entrar en esa humilde vivienda, aun cuando se oyó durante toda la noche, horripilantes gritos y lamentos enternecedores. Al aclarar del día, cuando se restableció el silencio, las dos mujeres abrieron la puerta de la casita y pudieron admirar afuera la bondad y protección de Dios. La abundante nieve caída durante toda la noche, que cubría con su manto blanco toda la llanura, había borrado la senda y el viento la había amontonado de tal manera delante de la vivienda, que formaba una verdadera trinche-ra, una trinehera de nieve. El enemigo no había descubierto la casita y se había marchado, la familia estaba en salvo. Avergonzada la joven señora por su falta de confianza en Dios, le pidió perdón y creyó lo que le dijera su piadosa y creyente madre.

### III

El Salmista nos asegura, por fin, que ese Dios, su Dios y nuestro Dios, “se deja hallar fácilmente”. Preciosa y consoladora afirmación. Si los hombres de alto rango y que ocupan posiciones elevadas en el mundo, son

## Importante y Permanente

### A los Agentes y Suscriptores

La Administración de MENSAJERO VALDENSE se ve en la imperiosa necesidad de exhortar encarecidamente a los Agentes, y especialmente a los suscriptores que aun no han abonado suscripciones vencidas o la del año 1931, que lo hagan a la mayor brevedad, para poder hacer frente a la impresión de nuestro periódico.

El plazo dado a principios del año ppdo. para el pago de las suscripciones ha expirado y son muchos, si no la mayor parte de los suscriptores, que aun no han abonado su suscripción. ¡Pensemos en las dificultades que este estado de cosas acarrea para el Administrador y el Director!

**A abonar, pues, cuanto antes la suscripción.**

EL ADMINISTRADOR.

muehas veces difícilmente accesibles, si establecen condiciones para una entrevista, si fijan una hora para una audiencia, sin condescendencias, Dios, por el contrario, puede ser ballado por todos y cada uno de los que le busean con fe; está cerea de nosotros y siempre pronto para recibir a sus hijos.

Mucho más privilegiados que el Salmista, tenemos entrada asegurada para ir al Padre, gracias a la mediación de Jesucristo, que dijo: “Soy el camino, la verdad y la vida; nadie viene al Padre, sino por mí”. “Todo lo que pidieréis al Padre en mi nombre, os lo daré”. Ninguno de los que se acercan a El

será defraudado. En todo lugar, a toda hora, en cualquier circunstancia, es posible hallar a Dios. La prueba está en que el que lo ha buscado, se siente luego satisfecho interiormente, tiene la paz del corazón, la fuerza que necesita y la confianza completa. Vosotros todos que estáis trabajados y cargados, vosotros que sufrís los crueles males de la muerte, confiad en ese Todopoderoso Dios y El será vuestro refugio y vuestra fuerza ahora y hasta la eternidad. Amén.

*Juan P. Gonnet.*

## La Semana Santa

(Marzo 21 a 27)

### Las tres cruces

Tres cruces se levantan en el Calvario, y, aparentemente, nada las distingue en cada una de ellas agoniza un condenado. ¿Por qué se diferencian tanto uno de otro los tres crucificados en ellas?

“Uno, dice San Agustín, da la salvación eterna, otro la recibe y otro la rechaza”. De tal modo, que se nos presentan la cruz de la blasfemia, la cruz del arrepentimiento y la cruz de la redención.

En esta tierra donde reina el pecado con la misteriosa maldición que trae consigo, tenemos que sufrir y todos tenemos nuestra cruz. Aunque nos arrepintamos de nuestras faltas, sufrimos en este mundo sus fatales consecuencias. El mismo arrepentimiento es un sufrimiento, así como también la abnegación que él nos impone. Añadimos a nuestras penas las de los demás, por la compasión y los sacrificios que nos dicta el amor fraternal. Así que nadie puede sustraerse a la universal solidaridad del pecado y del dolor.

Pero Dios nos ha encerrado en una misma condenación para reunirnos en un mismo perdón. Cristo, *el Santo y el Justo, se colocó en el rango de los malhechores. Se hizo pecado por nosotros en la Cruz, ante la Justicia eterna que nos condena, para reconciliarnos con Dios y reabrirnos el cielo.*

Puesto que Cristo quiso morir por nosotros en la cruz, no nos rebelamos nunca contra nuestra propia cruz. Tomémosla y llevémosla en la comunión de los sufrimientos de

nuestro Salvador y en la fe gozosa en su amor. “Si morimos con él, viviremos también con él”. (2 Tim. 2|11). Estos deben ser nuestros íntimos y puros sentimientos en esta semana santa.

*J. P. Gonnet.*

## Tercera Convención Evangélica

En los días 21, 22 y 23 de marzo ppdo., se efectuó la tercera Convención Evangélica en Colonia Valdense, según el programa anunciado. El tiempo excepcionalmente bello, un público muy numeroso y un espíritu de paz y amor entre los concurrentes, contribuyeron al buen éxito de ese importante acto que dejó huellas imborrables en todos los que han tenido el privilegio de asistir a él.

\* \* \*

El tema de la Convención, “La santificación”, fué tratado en sus distintos aspectos por personas designadas de antemano. El Pastor Enrique Beux, de Cosmopolita, presentó el tema y nos habló de la posibilidad de la santificación, de su necesidad y de los medios para conseguirla; el mayor Palací, del Ejército de Salvación, en una conferencia en el templo de La Paz, llamó la atención del público sobre la necesidad de un nuevo nacimiento, primer paso para entrar en la santificación; el señor Luis Jourdan recordó uno de los grandes obstáculos del progreso espiritual: el amor a los bienes terrenales; el señor Bensón A. Prichard insistió sobre el hecho de que el cristiano debe considerarse como un simple administrador, un mayordomo de las riquezas que pertenecen a Dios. Toda una tarde fué dedicada al terrible obstáculo que el cristiano encuentra en la impureza. Se formaron cuatro distintos grupos de señoritas, de señoras, de jóvenes y de padres, para tratar con más libertad de la delicada cuestión sexual. El Pastor Guillermo King clausuró los trabajos de esa tarde tratando el tema “Belleza de una vida pura”. Los pastores Orrick y Balloch hablaron sobre la humildad y el ejemplo que Jesús nos de-



jó, y el Pastor E. Tron trató el tema "Poder de una vida santa". La última noche, el Pastor Carlos de la Torre clausuró la Convención con una Conferencia en que nos invitó a mirar más que nunca al Cristo.

\* \* \*

Una nota característica de esta Convención, fué la que nos trajo la doctora Nylia Molinari Calleros, Presidenta de la Asociación Uruguaya contra la Trata de Blancas. Delante de un público de más de 500 personas que llenaba de bote a bote el templo de Centro, aquella apóstol de la noble cruzada para el levantamiento de la mujer caída, nos habló con fervor, inteligencia y elocuencia, de lo que se está haciendo en el Uruguay para solucionar el gravísimo problema planteado por la Trata de Blancas. Una fuerte corriente de simpatía se formó en seguida en todo el inmenso público que vibraba al unísono con la entusiasta conferencista. Nos hemos dado cuenta de nuestras responsabilidades frente a los graves males sociales que afligen no solamente al Uruguay, sino al mundo entero, y de los cuales ya no nos es posible desinteresarnos.

\* \* \*

Los trabajos del día se empezaban con una reunión de oración, una de las cuales fué presidida por el señor Juan P. Gonnet, y la otra, por el Pastor S. Tardáguila. En esos momentos de recogimiento y de refrigerio espiritual, hemos sentido, más que nunca, la presencia divina y la fuerza de la comunión fraternal.

Muchas han sido las personas que nos han visitado en representación de las iglesias metodistas, bautistas, de la Unión Evangélica, de la Asociación Cristiana de Jóvenes, del Ejército de Salvación, de las demás iglesias valdenses y de otras instituciones. El día miércoles, al caer la noche, un grupo de obreros de las distintas denominaciones se reunían en el Parque para cambiar ideas acerca de futuros programas de actividad común, manifestando así, su deseo sincero de trabajar más unidos y con más entusiasmo, en la obra que el Cristo nos ha encomendado y que debemos llevar a término.

Los miembros de la Convención visitaron también el edificio del Hogar para Ancianos, que es una manifestación elocuente del espíritu de cooperación que está reinando cada vez más entre nosotros en la actualidad.

La Sociedad de Señoras ha contribuido mucho al buen éxito de la Convención, invitando diariamente al público al salón de la Unión Cristiana para tomar una taza de te, y creando así una atmósfera de verdadera cordialidad entre los concurrentes.

\* \* \*

¡Que Dios bendiga nuestra Convención! Hemos aprendido juntos muchas cosas; nos hemos dado cuenta, una vez más, de nuestras responsabilidades, las que, en la época actual, se hacen muy apremiantes. Dios nos llama a una actividad intensa, a una vida de fidelidad, a una misión que exige una consagración completa de todo nuestro ser.

E. T.

## Tercera Convención Evangélica

CELEBRADA EN COLONIA VALDENSE LOS  
DIAS 21, 22 Y 23 DE MARZO DE 1932

Publicamos a continuación el sermón de inauguración pronunciado por el Pastor señor Enrique Beux, por considerarlo de suma importancia.

La Dirección.

SANTIFICACIÓN

1 Pedro 1|13-2.  
Efesios 3|8-2|12.

Por la gracia de Dios inauguramos esta tercera Convención Evangélica, en la cual somos llamados a ocuparnos con espíritu de oración y de humildad del gran tema de la *santificación*.

Me propongo, hermanos, tratar, después de breve introducción, los siguientes aspectos de la santificación:

- 1.º Su posibilidad.
- 2.º Su necesidad.



3.º Sus manifestaciones.

4.º Los medios de conseguirla.

La *santidad* es atributo de Dios y, en sentido de absoluto, pertenece exclusivamente a Dios. La santidad es lo sumo de la perfección. Propiedad de Dios, del Dios revelado en la Sagrada Escritura, no sólo como santo, sino como el *tres veces santo*, la santidad es también un fin, al cual debe tender el cristiano: "Sed santos, porque yo soy santo", que corresponde perfectamente al alto ideal moral propuesto por Jesucristo: "Sed, pues, vosotros perfectos, como vuestro Padre que está en los cielos es perfecto".

La santificación es el camino que lleva a la santidad, es el esfuerzo continuado de la criatura que quiere reflejar en sí, siempre mejor, la imagen del Ser divino que la creó.

La idea de la santificación forma parte ya de la revelación más antigua de Dios. Nació, podríamos decir, juntamente con la ley: para que pudiese Israel apreciar el beneficio de la ley, debía ser santificado, de la misma manera que los sacerdotes debían santificarse antes de oficiar como representantes del pueblo ante Dios. Pero esa santificación era tan sólo una imagen, un símbolo de la verdadera: era un acto ceremonial, y consistía especialmente en la abstención de ciertas cosas determinadas, que en el curso de la vida ordinaria no constituían ninguna falta condenable.

El Evangelio, la revelación de Dios por medio de Jesucristo, trae nuevas y abundantes luces acerca de esta doctrina, como lo hace acerca de tantas otras más, que el Antiguo Testamento pudo presentar únicamente como bosquejos o sombras de bienes venideros; y nos presenta la santificación como algo que debe realizarse en la vida del creyente, como una de las condiciones indispensables para formar parte del Reino de Dios.

## I

Una pregunta se presenta imperiosamente al investigador sincero de la verdad, y es la siguiente: ¿Es posible la santificación? Y es de la mayor importancia darle una contestación que no deje lugar a la duda. La duda, en este caso, como en general respecto a cualquier doctrina, es destructora, tanto como una abierta negación.

La santificación nuestra, pedida por Dios, no puede ser algo imposible, siendo que El no exige de sus siervos lo que ellos no pueden dar, y siempre auxilia con su poder a aquellos de quienes pide algo. Aquel que nos ayuda en nuestras flaquezas, es el mismo que nos dice: Sed santos...

Si alguno duda de la posibilidad de la santificación es, o bien porque no se da cuenta de lo que ella es, o bien porque no la desea.

Mirada como una meta a alcanzarse de golpe o como algo de absoluto, puede ser considerada la santificación como inaccesible; pero si por el contrario, la miramos como algo siempre relativo en sí, algo como una lucha diaria que somos llamados a sostener para progresar en el bien, ya no podrá dudar de su posibilidad sino aquel que no la quiere conseguir.

La santificación es un proceso continuado de eliminación y de asimilación: se le oponen muchos obstáculos que hay que vencer y es asimismo auxiliada de muchas maneras por otros elementos de la vida cristiana, y es, por consiguiente, posible cuando existe la voluntad de que se realice en nuestro propio ser. San Pedro nos proporciona la verdad fundamental respecto a la posibilidad de la santificación al exhortar: "Dejando, pues, toda malicia y todo engaño, y fingimientos y envidias y detraeraciones, desead como niños recién nacidos la leche espiritual, sin engaño, para que por ella crezcáis en salud" (1. P. 2|1, 2). Y San Pablo nos da el secreto que asegura la victoria, en estas palabras: "Todo lo puedo en Cristo, que me fortalece" (Fil. 4|13).

## II

La posibilidad de la santificación aparecerá más evidente cuando reflexionemos en la *necesidad* de ella. Nuestra vida terrestre no es el fin de sí misma: no hay en ella nada de definitivo, sino que según los designios de Dios, debe ser dirigida hacia fines superiores. Esos fines superiores la Biblia los llama con distintos nombres, pero todos se reducen a uno que para nosotros abarca a todos: nuestra futura felicidad. Poseer la vida eterna, entrar en el reino de los cielos, ver a Dios, estar con el Señor... Ese bien inefable está



condicionado siempre a la voluntad de Dios y a la aceptación nuestra, que no implica tan sólo una voluntad pasiva, sino una verdadera asociación activa con Dios para realizar sus designios. “La voluntad de Dios es vuestra santificación” (1 Tes. 4|3). “Librados del pecado y hechos siervos a Dios (dos condiciones previas), tenéis por vuestro fruto la santificación y por fin la vida eterna”. (Rom. 6|22). “No nos ha llamado Dios a inmundicia, sino a santificación” (1 Tes. 4|7). “Como para iniquidad presentasteis vuestros miembros a servir a la inmundicia y a la iniquidad, así ahora para santidad presentéis vuestros miembros a servir a la justicia” (Rom. 6|19). “Sin la santificación nadie puede ver al Señor” (Heb. 12|14).

### III

Los cristianos primitivos se llamaban los santos, y tal designación no se explica satisfactoriamente con decir que estaban apartados (separados) para el servicio de Dios, sino que ellos daban especial importancia a lo que, en la vida práctica, demuestra el anhelo y el esfuerzo constante hacia un estado moral y espiritual más elevado, más perfecto. Para ellos imperaba la ley del progreso: no concebían la vida cristiana sino como el continuo desarrollo y perfeccionamiento de sus posibilidades de hacer el bien, para sí mismos y sus semejantes, para honra de Aquel que los había llamado de las tinieblas a su luz admirable.

San Pablo describe ese constante anhelo del alma cristiana, escribiendo a los Corintios: “Limpiémonos de toda inmundicia de carne y de espíritu, perfeccionando la santificación en temor de Dios” (2 C. 7|1), y a los Efesios: “Hasta que todos lleguemos a la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, a *un varón perfecto*, a la medida de la edad de la plenitud de Cristo. Que ya no seamos niños fluctuantes y llevados por doquiera de todo viento de doctrina... Antes, siguiendo la verdad en amor, *crezcamos en todas cosas* en aquel que es la cabeza. Cristo” (Ef. 4|13-15).

### IV

Aun reconociendo la posibilidad y la necesidad de la santificación, teóricamente mu-

chas personas desconocen *los medios para conseguirla*, y los buscan únicamente en sí mismos o en la Iglesia... El justo del Antiguo Testamento, el fariseo y el santo de la Iglesia Romana, andan por camino errado, queriendo alcanzar la santidad por sus propias obras exclusivamente. Estas, es cierto, no se pueden descartar, siendo indispensables como manifestaciones del deseo nuestro de adelantar en la santificación; pero la fuente de donde procede así la voluntad como la fuerza de trabajar en nuestra santificación, no se ha de buscar en nosotros mismos, sino fuera de nosotros. ¿En dónde? ¿En quién?

Supongo, hermanos y hermanas, que lo que estoy por agregar como conclusión de este imperfecto estudio, no sea ninguna novedad para vosotros, pero también que es justo le demos, una vez más, el lugar eminente que merece.

Una triple fuente para nuestra santificación personal nos está claramente indicada en los libros sagrados:

a) Al hablar a su Padre Celestial de las necesidades espirituales de sus discípulos, a quienes El iba a dejar como desamparados en el mundo, Jesús decía: “Santifícalos en tu verdad (Jn. 17|17) y San Pablo, haciéndose eco de esta súplica del Maestro, también rogaba: “Que el Dios de paz os santifique en todo, para que vuestro espíritu y alma y cuerpo sea guardado entero, sin reprensión para la venida de nuestro Señor Jesucristo” (1 Tes. 5|23), pues “Dios es el que en nosotros obra así el querer como el hacer por su buena voluntad”.

b) El mismo señor Jesús, quien pudo decir: “Yo y el Padre una cosa somos”, se asocia plenamente a esa parte de la obra de Dios, cuyo fin es nuestra santificación, y quiere que lo sepamos y tengamos muy presente que sólo mediante nuestra íntima comunión con El, conseguiremos el resultado apetecido: “Por ellos yo me santifico a mí mismo, para que también ellos sean santificados en verdad”. Y San Pablo explica: “Cristo amó a la Iglesia y se entregó a sí mismo por ella para santificarla limpiándola... para presentársela gloriosa para sí, una iglesia que no tuviese mancha ni arruga ni cosa semejante, sino que fuese santa y sin mancha.

En fin, la tercer fuente de nuestra santificación (Ef. 5|25-27), nos está indicada en



estas palabras de San Pablo (Ef. 3|16): "Pido... que os dé, conforme a las riquezas de su gloria, el ser corroborados con potencia en el hombre interior por su Espíritu"...

\* \* \*

Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo nos prometén su poderosa asistencia en la obra de nuestra santificación personal, iluminándonos por medio de la revelación escrita (de la Biblia), acerca de todo lo que la puede obstaculizar y de todo lo que la favorece.

Pongámonos en las debidas disposiciones para que las instrucciones particulares que nos dará a este respecto la Palabra de Dios en estos días de nuestra Convención, sean aprovechadas por cada uno de nosotros y nos hagan adelantar visiblemente en el camino de la santificación. Amén.

## Actos de la XXVIII Conferencia del Distrito Rioplatense

Cosmopolita, Marzo 7 - 9 de 1932

1.º La Conferencia se inaugura el día lunes 7 de marzo, en el Templo Valdense de Colonia Cosmopolita, a las 10 de la mañana, con un culto presidido por el candidato en Teología señor Carlos Negrin.

2.º Se constituye la Conferencia con los siguientes miembros:

A) *Con voz y voto*: a) Presidentes de Consistorios, señores Enrique Beux, Ernesto Tron, Guido Rivoir, Carlos Negrin, Daniel Breeze, Diego Nimmo, Levy Tron, Silvio Long; b) Pastor jubilado señor Pedro Bounous; c) Obreros en actividad en el Distrito, señores Juan Pedro Gonnet y Emilio Ganz; d) Delegados de las Iglesias: Colonia Valdense: Emilio Roland, Enrique Garron y José Gonnet y Ricca. Cosmopolita-Artilleros: Abel Gonnet, David Pontet y Juan D. Rivoir. Tarariras, Riachuelo y San Pedro: David Rostagnol, Enrique Perrachon y Enrique Gonnet. Miguelte: José Rostagnol Favat. Ombúes de Lavalle: Juan Santiago Dalmás y Alejo Long. Nueva Valdense: Carlos Rostan. Colonia Iris: Timoteo Dalmás, Timoteo Gonnet y Teófilo Vigna; e) Miembro de la Comisión de Distrito: Pablo M. Salomón; f)

Delegado de la Agrupación de Uniones Cristianas: Juan José Perrachon.

B) *Con voz*: Pastores Emmanuel Galland, B. Stockwell, Director del Seminario Teológico Unido de Buenos Aires; Pablo Penzotti, Agente de la Sociedad Bíblica Americana; señor Augusto Revel y el delegado de la Colonia Nin y Silva, señor Juan D. Dalmás.

3.º Se incorporan en el curso de la Conferencia a la misma:

A) *Con voz y voto*: El señor Enrique Negrin, delegado de la Iglesia de San Salvador.

B) *Con voz*: Los señores Pastor Enrique Balloch, representante de la Iglesia Metodista Episcopal; Luis Jourdan, Santiago Rostagnol, miembro de la Comisión pro-campaña financiera; David Garnier y Esteban Barolin, delegados de la Iglesia de San Gustavo.

4.º La Mesa de la Conferencia queda constituida como sigue: Pastor Daniel Breeze, Presidente; Pastor Silvio Long, Vicepresidente; señores Emilio Roland y José Perrachon, Secretarios.

5.º Son nombrados, para integrar la Comisión de Propuestas, los señores Ernesto Tron, Juan Pedro Gonnet y José Rostagnol Favat.

6.º La Conferencia pide a la próxima Comisión de Distrito nombrar una Comisión encargada de llevar a efecto, de acuerdo con las denominaciones hermanas que quieran cooperar con la iniciativa de la Iglesia Valdense, la edición de un himnario común para las iglesias evangélicas de la región rioplatense.

7.º La Conferencia nombra a los pastores Daniel Breeze y Silvio Long, titulares, y Ernesto Tron y Levy Tron, suplentes, para representar a la Iglesia Evangélica Valdense en la Convención Mundial de las Escuelas Dominicales en Río de Janeiro, durante el próximo mes de julio; invita, además, a las Escuelas Dominicales del Distrito a costear los gastos de dicha delegación.

8.º La Conferencia encarga al Pastor Guido Rivoir haga imprimir Registros de Familia, de Bautismo, Defunciones y Casamientos.

9.º La Conferencia nombra la Comisión de Finanzas, para presentar el proyecto de presupuesto para el año en curso, a los señores: Guido Rivoir, José Gonnet y Ricca, David Pontet, Enrique Perrachon, José Rostagnol Favat, Juan Santiago Dalmás, Daniel Breeze, Levy Tron y Teófilo Vigna.



10. La Conferencia resuelve que todos los candidatos a Obreros en el Distrito que no sean enviados por la Mesa Valdense, sean sometidos a un examen previo por el Cuerpo Pastoral, antes de admitirlos como obreros "bajo prueba".

11. La Conferencia agradece al Pastor Ernesto Tron, por la buena representación que llevó a cabo ante la Iglesia Valdense de Italia.

12. La Conferencia agradece a la Mesa Valdense y al Cuerpo Pastoral de Italia, por haber autorizado al Cuerpo Pastoral del Distrito a la ordenación al Santo Ministerio, del candidato en Teología señor Carlos Negrin.

13. La Conferencia, oído el pedido de la Iglesia de Colonia, de unirse a la de Tarariras, Riachuelo y San Pedro, autoriza dicha anexión siempre que así lo acepte la Iglesia de Tarariras, Riachuelo y San Pedro.

14. La Conferencia agradece a los deudos del señor Juan Hill por sus generosas donaciones a favor de la Obra de Evangelización que se está realizando en la ciudad de Dolores (Soriano).

15. La Conferencia escucha los mensajes fraternales de los pastores metodistas B. Stockwell y Enrique Balloch.

16. En un culto solemne presidido por el Pastor Enrique Beux, y con participación de los pastores Pedro Bounous, Ernesto Tron, Levy Tron, Guido Rivoir, Silvio Long, Daniel Breeze, B. Stockwell, Enrique Balloch, Emmanuel Galland, se procede a la ordenación al Santo Ministerio, del señor Carlos Negrin.

17. La Conferencia aprueba el Informe presentado por la Comisión de Distrito y agradece a sus miembros por el trabajo realizado.

18. La Conferencia escucha y aprueba el Informe presentado por la Comisión pro Hogar para Ancianos.

19. La Conferencia confirma la actual Comisión pro Hogar para Ancianos, agregando a ella a los señores Augusto Revel y José Gonnet y Ricca, dándole completas atribuciones de Comisión Directiva y Organizadora.

20. La Conferencia aprueba algunas modificaciones de forma al Estatuto y Reglamento del Hogar para Ancianos, modificaciones que están consignadas en las Actas de la misma.

21. La Conferencia faculta a la Comisión pro Hogar para Ancianos a correr los trámites necesarios para conseguir la personería jurídica, autorizándola a hacer las modificaciones del Reglamento esenciales a ese fin.

22. La Conferencia aprueba el Informe financiero y el proyecto de presupuesto para el año entrante.

23. Los miembros de la Conferencia suscriben espontánea y voluntariamente, la suma de quinientos sesenta y cinco pesos oro uruguayo, para cubrir el déficit que se presenta amenazador.

24. La Conferencia acepta el pedido de la Iglesia de San Salvador, de autorizar en el Distrito una colecta para la construcción de un templo en la ciudad de Dolores; dicha colecta se hará en el corriente año o en el venidero, de acuerdo con el Consistorio de cada congregación.

25. La Conferencia acepta la renuncia presentada por el Pastor Daniel Breeze como miembro de la Comisión pro Curso de Obreros Cristianos, agradeciendo los servicios por él prestados; en su reemplazo, es nombrado el Pastor Carlos Negrin.

26. La Conferencia opina que el Director de MENSAJERO VALDENSE tiene que ser nombrado anualmente por la Comisión de Distrito, y que el mismo Director tiene que designar al Administrador.

27. La Conferencia resuelve nombrar una Comisión de publicaciones, que actúe por tres años, compuesta de los señores Ernesto Tron, Enrique Beux, Juan Pedro Gonnet, Augusto Revel y Carlos Klett.

28. La Conferencia invita a los delegados de San Gustavo a hacer uso de la palabra, respondiendo el señor David Garnier con un aplaudido mensaje.

29. Con el fin de combatir la mundanidad en nuestras iglesias, la Conferencia recomienda a cada congregación cultivar más el espíritu de oración en su seno, y sus miembros afirman su resolución de ser ejemplos de vida cristiana.

30.- La Conferencia nombra representantes de la Iglesia Valdense ante el Comité del Seminario Teológico Unido de Buenos Aires, al Pastor Ernesto Tron, y ante el Comité del Instituto Modelo de Obreras Cristianas de la misma ciudad, a la señora Ivonne van Berchem de Galland.



31. La Conferencia invita a las iglesias del Distrito a conmemorar con toda solemnidad el cuarto centenario del Sínodo de Chanforan, el domingo 11 de setiembre, dedicando las ofrendas de ese día a la cancelación de la deuda sobre el salón de cultos de Colonia.

32. La Conferencia nombra la Comisión de Distrito en persona de los señores Enrique Beux, Presidente; Guido Rivoir, Vicepresidente, y Emilio Roland, Secretario.

33. La Conferencia nombra delegados al Sínodo Valdense, a los señores Gino Costabel y Atilio Jallá.

34. La Conferencia resuelve reunirse para su XXIX sesión en Colonia Belgrano, República Argentina.

35. La Conferencia nombra predicador de oficio, para su próxima sesión, al Pastor Carlos Negrin, titular, y Ernesto Tron, suplente.

36. La Conferencia agradece a la Mesa que la dirigió en sus trabajos.

37. La Conferencia tributa un voto de aplauso a la Congregación de Cosmopolita por la hospitalidad brindada a sus miembros.

38. La Conferencia clausura sus trabajos el día miércoles 9 de marzo, a las diez y siete horas, con un culto y celebración de Santa Cena, bajo la presidencia de los pastores Daniel Breeze y Silvio Long.

## Hogar para Ancianos

El 23 de marzo ppdo., último día de la Convención Evangélica de Colonia Valdense, realizóse lo que podríamos llamar la preinauguración del Hogar para Ancianos. A las 16 horas, un numerosísimo público se dirigía hacia el edificio en construcción, en donde las señoras de la Iglesia habían preparado un te para toda la concurrencia. El vasto salón que servirá de comedor para los ancianos hospedados en el Hogar, había sido artísticamente adornado por gentiles manos femeninas, con flores y banderas.

Después de una rápida visita a los salones y dependencias del edificio, el público se concentró sobre la terraza, desde donde se goza de un espléndido panorama sobre la colonia y alrededores.

El señor Augusto Revel, en representación de la Comisión Organizadora, dirigió un mensaje vibrante y entusiasta al público, insis-

tiendo sobre la necesidad de cooperar todos para llevar a cabo la obra empezada bajo tan hermosos auspicios. Siguió en el uso de la palabra la señora de Galland, Protesora de la Comisión, exponiendo el estado financiero y recordando que hay que encontrar todavía la suma de \$ 8,000 para poner en estado de funcionamiento el Hogar. El señor Tron terminó agradeciendo al público por haber asistido tan numeroso, y expresando el deseo de que los pocos que no han contribuido todavía, se unan a la gran familia que ya se ha formado alrededor de nuestra primera institución de beneficencia. Dos himnos cantados por un grupo de señoritas y jóvenes dieron especial realce a la simpática y característica reunión.

Un agradecimiento especial merecen las valientes socias de la Sociedad de Señoras que ofrecieron una exquisita taza de te con bizcochos a todos los concurrentes.

Esta bella fiesta ha contribuido a llamar la atención del público evangélico, sobre la importancia del Hogar para Ancianos. La obra está ya muy adelantada gracias al trabajo tesonero e inteligente del constructor señor Tomás Gárbora. Dentro de pocos meses puede ser terminada, si los trabajos siguen a ese paso.

Se plantea ahora el problema del mobiliario que exigirá un esfuerzo grande y que ha de realizarse este año. Hacemos un llamamiento a todos para una ayuda eficaz. También debemos pensar en la organización de la vida del Hogar, en la dirección, administración y funcionamiento. La responsabilidad que pesa sobre la Comisión nombrada por la Conferencia es grande, pero sabemos que será compartida por todas las personas de buena voluntad.

E. T.

---

**T**ENEMOS el agrado de participar a las personas que deseen hospedarse en casa de familia tranquila, que pueden dirigirse a los que suscriben. Se reciben pensionistas.

ENRIQUE Y ADELA APPIA.

Nueva York 1381 entre Yaguarón y Y... MONTEVIDEO



## Sección Misionera

UNION MISIONERA SUDAMERICANA  
DEL INTERIOR. — SERVICIO INFORMATIVO  
INTERNACIONAL INTERDENOMINACIONAL

Misión de Fe que depende de las  
Oraciones del Pueblo del Señor

CONSEJO ARGENTINO: BOLETIN N.º 6  
Garay 494. Buenos Aires. Diciembre 1931 - Febrero 1932



Al terminar el año 1931 y comenzar el año 1932, hemos deseado saludar muy especialmente a todos los amigos de la Unión Misionera Sudamericana del Interior, a quienes enviamos con todo afecto cristiano, las palabras del apóstol San Pablo:

Más a Dios gracias que nos da la victoria por el Señor Nuestro Jesu cristo.

Así que, hermanos amados, estad firmes y constantes, creciendo en la obra del Señor siempre, sabiendo que vuestro trabajo en el Señor no es vano. (1.º Cor. 15:57-58).

### Una visión de la Obra

Un año más ha terminado, un año durante el cual sus bendiciones han sido constantes. Queremos que todos los amigos en el Señor que vienen orando a favor de la predicación del Evangelio en el corazón de Sud

América, tengan una visión de la magnitud de la Obra que por la gracia del Señor y en el nombre de Jesucristo se está haciendo.

La Unión Misionera Sudamericana del Interior tiene Obra en cinco repúblicas: Perú, Brasil, Bolivia, Paraguay y Argentina.

La estación más al Norte, es la de Iquitos (Perú), a una distancia de 2,200 millas de la boca del río Amazonas. El viaje desde la boca del río Amazonas hasta Iquitos, es de un mes, en vapor. El departamento del Perú, donde está trabajando la Unión, es una red de ríos, y los viajes deben ser hechos en lanchas pequeñas o en canoas. La Unión tiene una lanchita y dos canoas con motores para alcanzar a los muchos pueblos situados en la margen de los ríos.

### Brasil

La Unión está trabajando en el Estado de Matto Grosso. Viajando hacia el Este por ferrocarril desde Río de Janeiro durante cuatro días, se llega a la primera estación, *Bananal*, una aldea de los indios Terenas, donde hay una fuerte iglesia evangélica de más de cien miembros. En diciembre de 1931, la Unión principió la obra evangélica en otra aldea de estos indios, *Burity*, la que se puede alcanzar solamente viajando en camión o a caballo.

De *Bananal*, después de un viaje de medio día por tren y toda la noche por lancha, se llegará a *Corumbá*, la base de nuestra Obra entre los indios bororos y nhambiquaras. A la distancia de una legua de *Corumbá*, la Unión tiene otra iglesia en *Ladario*, donde el Gobierno mantiene un arsenal.

Desde la masacre de nuestros misioneros, el Rev. Tylee y la señorita Kratz, la estación *Juruena*, entre los indios nhambiquaras, ha quedado cerrada. Es necesario viajar en diversos modos para llegar a *Juruena*; primeramente diez días en lanchita, después por camión, y los últimos tres o cuatro días a mula, con bueyes de carga.

Se puede viajar a *Rondonópolis*, entre los indios bororos, de dos maneras: o en lanchita y canoa directamente a *Rondonópolis*, o en lanchita hasta la capital del Estado, *Cuyuba*, y después por tierra en camión o a caballo. Para llegar a *Jarudore*, hay que hacer un viaje medio peligroso, porque se



tiene que ir en canoas chiquitas, con mucho cuidado, porque hay muchos remansos en estos ríos.

La Misión tiene Obra también en el pueblo de *Sao Luis de Caceres*, que queda al Norte de *Corumbá*, un viaje de más o menos una semana en lanchita.

Viajando más o menos cuatro días en camión, al Sur de *Bananal*, se llega a *Bella Vista*, un punto central para alcanzar un gran distrito con el Evangelio.

### *Bolivia*

La Unión tiene dos estaciones en Bolivia: *Puerto Suárez*, en la frontera, entre Bolivia y Brasil, y *Santiago*, más al interior. Yendo en camión desde *Corumbá*, se puede llegar a *Puerto Suárez* en dos o tres horas. El viaje de *Puerto Suárez* a *Santiago*, es algo penoso; a veces es posible ir en auto, mas, generalmente, se tiene que ir a caballo o con bueyes. En este viaje es muy difícil conseguir agua suficiente.

### *Paraguay*

Subiendo el río por vapor desde la capital, en un día y una noche se puede llegar a *Concepción*, en el Norte del Paraguay. De *Concepción*, se alcanza a muchos pueblitos, yendo a caballo.

De la capital, viajando al Sur por ferrocarril, la Unión tiene trabajos en los pueblos principales sobre la línea del ferrocarril a *Paraguarí*, *Caballero*, *Villarica*, *Yegros* y *Encarnación*. De estos pueblos, el Evangelio es llevado a las pequeñas poblaciones de alrededor por los misioneros y evangelistas que viajan a caballo.

### *Argentina*

Al Norte de Buenos Aires, viajando por ferrocarril, la primera ciudad donde la Unión tiene Obra es *Concordia*. Continuando el viaje hacia el Norte, la Unión tiene grupos de creyentes en *Paso de los Libres* y *La Cruz*, y en estos días espera abrir trabajo en *Monte Caseros* y *Santo Tomé*. En *Posadas*, el terminal del F. C. N. E. A., hay una iglesia evangélica que es responsable, no solamente por el trabajo en el pueblo, sino también

para la Obra en algunos pueblitos cercanos.

Para llegar a *San Ignacio*, se puede subir el río en lanchita, o ir por tierra en camión, un viaje de tres horas por tierra, o siete u ocho horas por el río. *San Ignacio* está situado entre los vastos yerbales, y el pastor es responsable de un campo muy grande; tiene que ir en camión, a caballo, en canoa, y muchas veces tiene que caminar muchas leguas en el monte para alcanzar a todos los grupos de creyentes que están en estos lugares.

Que Dios bendiga su obra.

*Señora de A. R. Hays.*

### EDITORIAL

#### *Un nuevo año*

Hemos empezado un nuevo año, que Dios nos concede y es justo preguntarnos: ¿Qué vamos a hacer para Dios en este nuevo período de vida?

Leemos en II Cor. 6:20, que somos "embajadores de Cristo". Este título, el más honroso al que hombre alguno pueda aspirar, no se refiere a determinado grupo de cristianos sino a todos los que, habiendo creído en el Señor Jesucristo, y confesado como su Salvador, le proclaman ante el mundo con todo valor y fe. Sin distinciones de raza, color, posición social, preparación o denominación; el Señor nos llama a ser nada menos que los embajadores del Reino de Dios. ¿Quién podría cumplir por sí mismo semejante misión? Ciertamente ninguno, mas he aquí un poder maravilloso a nuestro alcance. (San Juan 14:16-17). Ese poder es el Espíritu Santo. El puede hacernos dignos embajadores de Cristo, para la gloria de Dios.

### MOTIVOS DE ORACIÓN

#### *Santiago, Bolivia*

El señor y la señora Haight quieren que nos juntemos con ellos para dar alabanza a Dios, porque El les ha permitido ver la salvación de almas en medio de mucha persecución, y porque El ha guardado firmes a los creyentes. Ellos piden que oremos por don Fausto Bordà, para que sea salvado. Es-



te hombre recién fué nombrado Tesorero de la Iglesia Católica, pero muy en contra de su voluntad. Algunos de su familia son creyentes ya.

*Encarnación, Paraguay*

Demos alabanzas por:

1.º La conversión de una mujer, que tiene noventa años, la madre de una conversa reciente; también, por cuatro mujeres más que han aceptado a Jesucristo.

2.º La bendición de Dios sobre la Velada de Navidad y la oportunidad que se dió de presentar el Evangelio a casi quinientas personas, por medio de los niños y del señor Marcos Andino (Posadas), y por la distribución de porciones de las Escrituras.

Oremos también por:

1.º Los conversos nuevos que están sufriendo mucha persecución.

2.º La guía de Dios en cuanto a la edificación de una iglesia nueva.

3.º Muchos que están interesados en el Evangelio.

*Juruena, Brasil*

Continuemos en la oración para que Dios efectúe su propósito respecto de los indios nhambiquaras, y que dé su guía definida para esta estación.

*Jarudore*

Continuemos con constancia en oración por los señores Hutcheson y Lindores y para que haya pronto la conversión verdadera de un testimonio para el Señor entre los bororos.

*San Ignacio, Argentina*

Alabemos a Dios por las reuniones especiales, las cuales se realizaron durante la visita de la señorita Case, la semana de Navidad. Orad para que resulte una gran cosecha de almas de estas reuniones.

*Las Sociedades Evangélicas*

Alabamos a Dios por las buenas nuevas que continuamente vienen de tantas estaciones, respecto a la práctica de los métodos del

Nuevo Testamento. Oremos por las Sociedades Evangélicas recién formadas en Concordia y Libres, y por aquellas ya en práctica por todo el Campo, que los creyentes sean sostenidos por el Espíritu Santo y sus responsabilidades.

EL PROGRESO DE LA OBRA

*Puerto Suárez, Brasil*

La señorita Nyboer escribe que recibe mucha bendición en la obra en Suárez. Los extractos siguientes de cartas recién recibidas, serán de interés: "Recientemente el señor Rees y el señor Annibal estuvieron acá para tener unas reuniones evangélicas. El Señor se manifestó ampliamente. No puedo decir cuántos confesaron al Señor... Yo sé que en muchos de ellos fué solamente el impulso del momento, pero en la experiencia de unos pocos significó el principio de una vida nueva... Al presente ñay acá un gran despertamiento. El trabajo duro de los años pasados, está comenzando a llevar fruto".

*Corumbá*

El señor Rees escribe que Dios está bendiciendo grandemente la obra. Citamos el siguiente párrafo de su carta última: "El Señor nos acompaña acá en Corumbá. Doña Isabel está dándonos mucha ayuda; está tomando el lugar que dejó la señora Clark, y está haciendo una obra entre las mujeres, la que nosotros no podemos hacer. Ella tiene un lindo grupo de señoritas en la Escuela Dominical, también en su clase del Esfuerzo Cristiano. Estamos esperando grandes cosas para estas jóvenes; algunas de ellas son agraciadas en cantar, y muchas de ellas (unas cuantas), pueden tocar bastante bien el piano... El Señor también nos acompaña en la Escuela Dominical; estamos bien provistos de maestros nativos... La semana pasada empezamos a tener reuniones en las casas de los creyentes. El Señor bendijo esta nueva aventura nuestra, dándonos en la primer noche dos almas.

Parece que el Señor está abriendo la puerta para nosotros, porque anoche, cuando estábamos volviendo de una de estas reuniones, encontramos a un matrimonio, el cual hace



unos años había mostrado interés en el Evangelio, pero que no había confesado a Jesucristo, convidándonos para tener una reunión en su casa”.

#### *Nuevo material*

Una reciente visita a algunas de las estaciones misioneras, nos permite ofrecer a nuestros hermanos en todas partes, nuevos datos, impresiones y toda clase de informaciones misioneras. Desearíamos especialmente poder dar algunas conferencias con vistas, en las diferentes iglesias. Lanzamos la iniciativa a los señores pastores.

#### *Curso Bíblico*

La misma razón nos permite comunicar que hemos recibido especiales instrucciones de Posadas, que nos autorizan a anunciar una definitiva organización del curso bíblico por correspondencia. Solicítenos detalles.

Presentamos nuestras excusas a todos nuestros amigos por el largo silencio que hemos mantenido. Causas diversas y en gran parte ajenas a nuestra voluntad, han motivado tal receso. El presente número de nuestro Servicio Informativo, es, en cambio, especial, para compensar en alguna manera el tiempo que ha demorado en aparecer.

Una vez que se termine de leer esta circular, ¿por qué no pasarla a algún amigo?

## ECOS VALDENSES

### URUGUAY

#### COLONIA VALDENSE. —

*Defunciones.* — La niñita de seis meses, Nilda Nelly Félix de Luis Félix y Amalia Ernst, nos dejó para el cielo, el día 23 de marzo. La ceremonia fúnebre, presidida por el Pastor, dió lugar a una sentida manifestación de duelo.

—Todavía joven, partió para la patria mejor, nuestra hermana Evodia Andreón de Bertinat, después de una corta y dolorosa enfermedad, el 27 de marzo. Deja un esposo y una hijita sumidos en el dolor. Expresamos

a todos ellos, así como a los numerosos parientes, toda nuestra simpatía cristiana.

*Matrimonios.* — El Pastor de Colonia Valdense presidió, en el templo de Nueva Helvecia, las ceremonias nupciales de los esposos Widner-Pozzi y Bertinat-Klee; en Ecilda Paullier, el 26 de marzo, la de los esposos Rohrer-Deleón, y el mismo día, en el templo de Colonia Valdense, la de los esposos Long-Damboriana. ¡Dios bendiga estos hogares que acaban de formarse!

*Bautismos.* — Fueron administrados los siguientes bautismos: Aroldo, de Pablo Arduin y Lucía Amelia Bastía; Pedro Eduardo, de Eduardo Chambon y Máxima Evangelina Perdomo; Oscar Enrique, de Enrique Plavan y Adela Ernst; Mirta Mima, de Pastor González y María Suárez; Nelson, de Enrique Allío y Ursula Herminia Font; Sara Mirta, de Abel Beux y Sara González; Aroldo Hugo, de Enrique Negrin y Alina Malan.

*Fiesta de la Cosecha.* — El 17 de marzo se llevó a cabo la hermosa y significativa fiesta cuyo nombre encabeza estas líneas. Se obtuvo un bellísimo resultado, pues se alcanzó la suma de \$ 464. Quedan aun algunos productos en venta, de modo que esta suma se elevará aun en algunos pesos. Se destina esta cantidad a la obra de Rosario. Deseamos apuntar nuestro profundo agradecimiento a las familias de Colonia Valdense, por su ayuda tan eficaz, así como a los sociedades de señoras y señoritas que organizaron esta fiesta. La Banda de Música local merece igualmente expresiones sentidas de gratitud por su cooperación valiosa en este acto. El resultado obtenido es una magnífica coronación de la cooperación de muchos esfuerzos.

*Reapertura de las escuelas.* — Con motivo de la clausura de las 4 Ayudantías de la Escuela N.º 26 de ésta, ordenada por la Inspección de Colonia, el Consistorio envió una delegación a Montevideo formada por los señores E. Roland, E. Ricca, E. Garrou y E. Tron, para entrevistarse con el Consejo de Enseñanza gestionando la reapertura de las escuelas citadas. Nos alegramos en tener que manifestar que las gestiones realizadas tuvieron buen éxito, puesto que las Ayudantías clausuradas han sido reabiertas, en la espera de que se reorganice la Escuela N.º 26 sobre bases que contemplen las necesidades locales.



La Inspección Departamental desearía mantener la Escuela de Centro como Escuela de 2.º Grado, con Director y 3 Ayudantes, transformando las Ayudantías "Bonjour" "Sauce" y "Félix", en 2 Escuelas Rurales que deberían cambiar de ubicación, una de las cuales se ubicaría entre Sauce y Félix, y la otra entre Bonjour y Rincón del Rey. En cuanto a la Ayudantía Comba, no hay hasta ahora nada proyectado para el futuro. Nos anunció su visita a ésta, la doctora Isabel Pinto de Vidal, miembro del Consejo de Enseñanza Primaria, para visitar la localidad y enterarse "de visu", de las necesidades de la población infantil de ésta. Recomendamos desde las páginas de MENSAJERO VALDENSE, a los padres de familia, que envíen con regularidad a sus hijos a la Escuela y que visiten las distintas Ayudantías en el "Día de los Padres", para seguir de cerca los estudios de sus hijos, cooperando con los maestros en la importantísima misión que incumbe a éstos.

—Nos visitó por unos días la señora Fernanda M. de Long, acompañada de sus hijos. Tuvimos el privilegio de oírla cantar en el culto público de Centro y en una visita a la Escuela Dominical de Centro. Le deseamos un muy feliz regreso al seno de la Iglesia de Iris, en donde secunda eficazmente la obra del Pastor S. Long, y que Dios bendiga la obra importante que realizan allá entre nuestros hermanos.

—Con motivo de la Convención, nos visitaron el Pastor E. Beux y familia, el Pastor C. Negrin y su joven esposa, señores Palacé y Andrade, el Pastor E. Balloch, el Pastor Orriek y su esposa, el señor B. A. Prichard y familia, el Pastor S. Tardáguila, los evangelistas señores J. P. Gonnet y Nimmo, el Pastor King, las doctoras Molinari Calleros y Santa Cruz, la señora Ciria de Vicente, el señor Ochotorena, los hermanos señores Garnier y Barolin, de San Gustavo, y otras personas que formaban delegaciones de Iglesias hermanas, cuyos nombres escapan a nuestra memoria, así como numerosos miembros de las distintas iglesias valdenses de este departamento.

TARARIRAS. — Nos visitaron los hermanos David Garnier y Esteban Barolin, de San Gustavo, cautivando muchas simpatías en nuestra congregación.

—Fueron confirmados en sus cargos de miembros del Consistorio, los señores Juan Daniel Bonjour y David Rostagnol.

—Fueron presentados al bautismo, Dino Rostagnol, hijo de Esteban y Ernesta Bertin; Hugo Pedro Allío, de Juan Pedro y de Paulina Berger; Milton Ariel Rostagnol, de Esteban y de Isabel Bertin; Lelia Justet, de Juan y de Ida Peyronel. ¡Que Dios guarde a todos estos pequeños!

—Es con pesar que vemos alejarse de entre nosotros, al señor David Malan. Se mudará pronto para Nueva Valdense (Río Negro), adonde posee una propiedad. La Iglesia le agradece por los muchos servicios por él prestados en los numerosos años de residencia en Tarariras, y espera verlo a menudo entre nosotros.

—Salió, para estudiar en el Seminario Teológico Unido de Buenos Aires, el joven Elio Maggi.

ESTANZUELA. — Enferma de apendicitis, la señora Ema Guigou de Costabel. Fué llevada a Colonia a casa de su hermano Esteban y gracias a Dios sigue mejor.

SAN PEDRO. — Fué presentado al bautismo el niño Ecar Alfredo Artus, hijo de Juan Alfredo y de María Adela Melia. ¡Que Dios lo bendiga!

—El sábado 19 de marzo se unían en matrimonio la señorita Julia Griot y el joven Humberto Charbonnier. La pareja se establece en la localidad. Un numeroso público asistía a la ceremonia religiosa en el templo, dando así testimonio de su profunda simpatía.

—Con todo éxito tuvimos la Fiesta de la Cosecha, el viernes 11 de marzo. Tuvo a su cargo la predicación, ese día, el evangelista señor Emilio Ganz. — *Guido Rivoir.*

COLONIA MIGUELETE. — El domingo 13 de marzo, el Pastor Carlos Negrin presentó a la congregación su joven esposa. Por la tarde les fué ofrecido un te de bienvenida.

—El Consistorio, en su sesión del lunes 14 de marzo, fijó el día 19 de abril para la celebración de la Fiesta de la Cosecha, y el domingo 8 de mayo, para el "Día de la Madre".

—Ha sido fijada para el Viernes Santo la recepción de catecúmenos.

—Nos visitan los hermanos Esteban Baro-



lin y David Garnier, de San Gustavo, después de haber asistido a la Conferencia Anual del Distrito. — *David Roland.*

### ARGENTINA

COLONIA IRIS. — Se trasladó a la vecina ciudad de Bahía Blanca, para someterse a intervención quirúrgica, el hermano Manuel Baridón, de Villa Iris, quien hace unas semanas sufrió un grave ataque de apendicitis. Nuestras oraciones de simpatía le acompañan.

—Está completamente restablecido el niño Osvaldo Fornerón.

—Nos visitaron de Monte Nievas, la señora Rita Bertin de Cesan y sus tres hijos.

—Están entre nosotros, visitando a los parientes, dos hermanos de la señora Adela Ricca de Bertin.

—Para el 26 del corriente mes de marzo anuncianse los enlaces de la señorita Rosalía Rochon con el señor Santiago Janavel y de la señorita Luisa Stemphlet con el señor Carlos A. Negrin.

—Los cursos de catecismo empezarán, D. M., el día 7 de abril, en Jacinto Arauz, y el día 10, en Villa Iris: el Consistorio expresa el deseo de que todos los jóvenes que piensan

inscribirse a tales cursos, lo hagan desde las muy primeras lecciones.

—La admisión de los catecúmenos ha sido fijada para el tercer domingo de abril, día 17, en el templo de Arauz, a las 10 horas de la mañana. ¡Dios quiera acompañar y fortalecer a todos los jóvenes que se preparan a dar uno de los pasos más decisivos de la vida!

—Con el mes de abril entra en vigor el sólito horario para los cultos: los cultos del Triángulo y de Villa Alba, a las 10 de la mañana; los de Arauz, a las 2 de la tarde, y los de Villa Iris, a las 2.30.

—De regreso de su viaje al Uruguay y de su visita a las familias valdenses diseminadas en el Norte de la Pampa, el Pastor agradece muy calurosamente a todas las personas que han trabajado en su ausencia para la buena marcha de la Iglesia, y de una manera especial, a los hermanos Augusto Gonnet, Joël Dalmás, Bartolomé Bertón Dalmás, Juan P. Malán y Clemente Beux, que se hicieron cargo de los cultos con plena satisfacción de la congregación.

Y ahora, ¡todos al trabajo para Cristo y su Iglesia! — *s. l.*

### DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su  
Consultorio  
Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540

MONTEVIDEO

SE VENDEN 7 hectáreas, aproximadamente, de terreno, lindando con el pueblo Joaquín Suárez, Departamento Colonia, y a 500 metros de distancia de la Estación del Ferrocarril. Dirigirse a Francisco Rostagnol, en Tarariras.

## MAICES SELECCIONADOS CUARENTON Y COMÚN, COLORADO, GRANO FINO

Preparados para la venta según nuestro sistema de destroncado y despuntado. Desde ya prevengo que el año próximo pondré a la venta las siguientes semillas: **Trigos: Pelón IV y Larrañaga 38 M. A. y A. C. D. 11.—Avena y Cebadas forrajera y cervecera.** — Por mi nuevo sistema, cambiaré por trigos comunes.

Pida datos que le interesará

HUMBERTO PERRACHON

ESTANZUELA



# ESPECIFICOS MIGUEZ

(MARCA REGISTRADA)

AUTORIZADOS POR LOS CONSEJOS DE HIGIENE DE MONTEVIDEO,  
BUENOS AIRES Y RIO JANEIRO  
PREMIADOS CON MEDALLA DE ORO Y DIPLOMAS DE HONOR

Infalible para la tos, catarros, bronquitis, asma, angina  
laringitis, pulmones, neuralgias, tuberculosis,  
fiebres, etc.

Depurativo para la sangre y cura del reuma, hígado,  
cólicos, atrofia infantil, etc.

PREPARACION DE PURO VEGETAL

PIDASE EN DROGUERIAS Y BOTICAS EN TODO EL PAIS

UNICA FABRICANTE Y PROPIETARIA:

**MARIA A. MIGUEZ DE CAVALLERO**

(SUCESORA DEL DOCTOR JOSE MIGUEZ)

Martín García, 1686 — Teléf.: La Uruguaya 1297 (Aguada) — Montevideo

**PROBARLOS ES CURARSE**

Agentes en las siguientes localidades que siempre están surtidos de estas  
grandes especialidades

ESPECIFICOS MIGUEZ

Señor DOROTEO BENTANCUR. Rosario

Señor JUAN DANIEL MALAN. Colonia.  
Valdense.

Señor DAVID MALAN. Estación Tara-  
riras.

Señor JUAN DANIEL M. SALOMON.  
Colonia Miguelete.

Señor CARLOS MEINECKES. Colonia  
Suiza.

Señor ANTONIO LOPEZ (hijo). Colonia

Señor MARIANO GARCIA. Carmelo.

Señor LUCIANO S. AGUIRRE. Mercedes.

Señor VICTOR FRANCHI. Nueva Pal-  
mira.

Señor JULIO CESAR MAGARIÑOS.  
Puerto del Sauce.



**Empresa de Pompas Fúnebres**  
de NAVILIAT HNOS

SUCURSALES:

*En Colonia Valdense:*

David Gárrou.—Nuevo Torino.

*En Rosario:*

Carpintería Francisco Errecart.

Calle General Artigas núm. 388.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

**Doctor IVAN SIMKO**

(CHECOESLOVACO)

Ofrece sus servicios profesionales para idiomas Francés y Alemán; Literatura, Historia Universal y Geografía

DIRIGIRSE:

**Asociación C. de Jóvenes**

**BUENOS AIRES**

**EMILIO ARMAND UGON**  
CONSIGNACIONES Y COMISIONES

FRUTOS DEL PAIS Y CEREALES, BOLSAS E HILOS, MAQUINAS AGRICOLAS Y REPUESTOS, ARTICULOS DE CONSTRUCCION, POSTES, ALAMBRES, PIQUES, ETC.

Venta de cereales depositados en los Graneros Oficiales.—Compra de mercaderías por cuenta de terceros.—Tramita préstamos con hipoteca para agricultores, a 10 años de plazo e interés del 5 ½ al 6 %

Calle Cuareim, 1928

**MONTEVIDEO**

**PARA SEMILLAS**

Los que deseen obtener buenas semillas, descendientes del pedigrée de "La Estanzuela" dirigirse a

**ENRIQUE PERRACHON e hijo**

**ESTANZUELA**

**Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle**

DE LOS ESCRIBANOS

**ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN**

Y

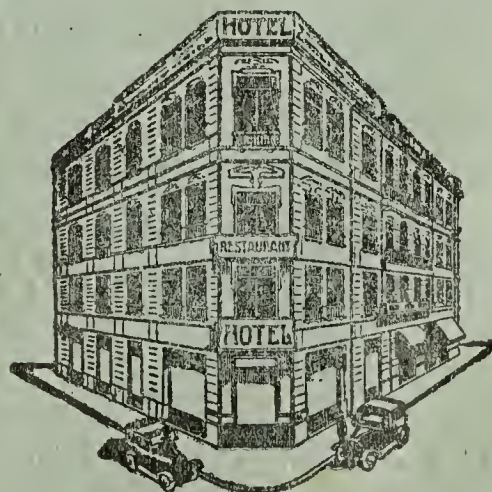
**EDUARDO BONJOUR**

Se atiende todos los jueves

**HOTEL AMERICA**

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses



EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

Unión Telef. B. Orden 6671



**Dr. CESAR O. ARGUELLO**

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

---

## HOTEL AMERICA

DE

**JOSE PAIUZZA**

"Rendez-vous" de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

---

**DR. VICTOR ARMAND-UGON**

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Soriano, 1196 esq. Cuareim -- MONTEVIDEO

**DR. HORACIO CARNELLI**

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

---

PARA  
COMER BIEN **AL "FELIX"**  
**RESTAURANT de F. AVONDET**  
Carlos Pellegrini, 44 — BUENOS AIRES

---

**JULIETA A. PONS**

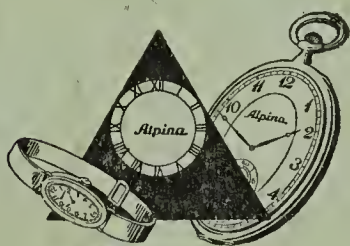
CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

---

## Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de **ENRIQUE FELLER**



**Alpina**

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen.  
fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean;  
cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez,  
de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

*Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco  
en mi larga experiencia*

Siempre taller especial para composturas  
de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

---

**EMILIO E. ANDREÓN**

Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maciel



Colonia, 1193

MONTEVIDEO

**Dr. ORESTES BOUNOUS**

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia

---

**Casa Fridolin Wirth** FERRETERIA, LIBRERIA,  
BAZAR Y ALMACEN

PINTURAS DE TODAS CLASES  
ARADOS, ARSÉNICO SILESIA, VIDRIOS ETC., ETC.

CONSULTE PRECIOS QUE LE CONVENDRAN

COLONIA SUIZA







